

**République tchèque-Most: Voitures de tramway**  
**OJ S 194/2017 10/10/2017**  
**Avis d'attribution de marché**  
**Fournitures**

**Base juridique:**  
Directive 2014/24/UE

---

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Dopravní podnik měst Mostu a Litvínova, a.s.

Numéro national d'identification: 62242504

Adresse postale: tř. Budovatelů 1395/23

Ville: Most

Code NUTS: CZ042 Ústecký kraj

Code postal: 434 01

Pays: Tchéquie

Point(s) de contact: Ing. Jiří Novotný

Courriel: [verejnezakazky@dpmost.cz](mailto:verejnezakazky@dpmost.cz)

Téléphone: +420 476769005

Fax: +420 476769585

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <http://www.dpmost.cz/>

Adresse du profil d'acheteur: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/dopravni-podnik-mest-mostu-a-litvinova-a-s>

**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Autre type: akciová společnost zřízená pro uspokojování potřeb ve veřejné dopravě, vlastníkem samosprávné celky

**I.5. Activité principale**

Autre activité: poskytování služeb v dopravě

---

**Section II: Objet**

**II.1. Étendue du marché**

**II.1.1. Intitulé**

Dodávka hrubých staveb vozidlových skříní s vybavením a poskytnutím výrobní dokumentace pro realizaci modernizací T3.

**II.1.2. Code CPV principal**

34622100 Voitures de tramway

**II.1.3. Type de marché**

Fournitures

**II.1.4. Description succincte**

Předmětem, zakázky je plnění uzavřené rámcové smlouvy s 1 účastníkem – během 5 let dodávka až 5 ks nových hrubých staveb částečně nízkopodlažních tramvajových skříní včetně

souvisejícího vybavení a příslušné technické výrobní dokumentace za účelem provádění celkových modernizací tramvají T3 v opravárenských kapacitách prostřednictvím zaměstnanců zadavatele. V roce 2016 dodávka 1 ks tramvajové skříně. V roce 2017 uzavřena smlouva na dodávku 1 ks tramvajové skříně (v rámci smlouvy pořízeny prozatím celkem 2 ks).

#### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

#### **II.1.7. Valeur totale du marché**

Valeur hors TVA: 49 900 000,00 CZK

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: CZ042 Ústecký kraj

Lieu principal d'exécution: Sídlo zadavatele.

#### **II.2.4. Description des prestations**

Plnění rámcové smlouvy – během 5 let dodávka až 5 ks nových hrubých staveb částečně nízkopodlažních tramvajových skříní. V roce 2017 uzavřena smlouva na dodávku 1 ks tramvajové skříně.

#### **II.2.5. Critères d'attribution**

Coût - Nom: Nejnižší nabídková cena / Pondération: 100 %

#### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

##### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

Le marché implique la mise en place d'un accord-cadre

##### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

##### **IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation**

### **Section V: Attribution du marché**

---

**Lot n°: 2**

**Intitulé:**

Dodávka hrubých staveb vozidlových skříní s vybavením a poskytnutím výrobní dokumentace pro realizaci modernizací T3.

Un marché/lot est attribué: oui

**V.2. Attribution du marché**

**V.2.1. Date de conclusion du marché**

27/09/2017

**V.2.2. Informations sur les offres**

Nombre d'offres reçues: 1

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

**V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Pragoimex a.s.

Numéro national d'identification: 15888100

Adresse postale: Pod náspem 795/12

Ville: Praha 9

Code NUTS: CZ010 Hlavní město Praha

Code postal: 190 05

Pays: Tchéquie

Courriel: [havluj@pragoimex.cz](mailto:havluj@pragoimex.cz)

Adresse internet: <http://www.pragoimex.cz/>

Le titulaire est une PME: oui

**V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot**

Estimation initiale du montant total du marché/du lot: 9 980 000,00 CZK

Valeur totale du marché/du lot: 9 980 000,00 CZK

**V.2.5. Information sur la sous-traitance**

**Section VI: Renseignements complémentaires**

---

**VI.3. Informations complémentaires**

**VI.4. Procédures de recours**

**VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Adresse postale: tř. Kpt. Jaroše 7

Ville: Brno

Code postal: 604 55

Pays: Tchéquie

Courriel: [posta@compet.cz](mailto:posta@compet.cz)

Téléphone: +420 542167111

Fax: +420 542167112

Adresse internet: <http://www.compet.cz>

**VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou.

Námítky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námítky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty, v případě jednacím řízení s uveřejněním musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení lhůty pro podání předběžných nabídek.

Námítky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení.

Zadavatel je povinen námítky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námítky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl.

Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy.

Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních 4 let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK.

#### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Adresse postale: tř. Kpt. Jaroše 7

Ville: Brno

Code postal: 604 55  
Pays: Tchéquie  
Courriel: [posta@compet.cz](mailto:posta@compet.cz)  
Téléphone: +420 542167111  
Fax: +420 542167112  
Adresse internet: <http://www.compet.cz>

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**  
05/10/2017